



# வாலிப் கோலை

சிந்தனைக்கு

இநு பாதை ஒருவருக்கு நல்வழி போலத் தோன்றலாம் முடிவிலோ அது சாவுக்கு நடத்தும் பாதைபாகிவிடும் நிதிமொழிகள்

என் இனிய இளைய நெஞ்சங்களே! இவ்விதமில் மீண்டும் உங்களைச் சந்திப்பதில் மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

சென்ற இதழில் யோசேப்பின் அற்றல்கள் குறித்து சிந்தித் தோம். இவ்விதமில் “மாதிரியாக பின்பற்றல்” குறித்து சிந்திப் போம். மாதிரியாக பின்பற்றுதலில் இரண்டுவகையான பின்பற்றுதல்கள் உண்டு

- 1) நாம் மாதிரியாக பின்பற்றுகிறவர்கள்
- 2) நம்மை மாதிரியாக பின்பற்றுகிறவர்கள்

கூழ்ந்தை பருவத்தில் இருந்து வாலிப் பருவத்திற்குள் வளர்ந்துவிடும் போது நமக்குள் ஒரு புதிய ஆற்றல் பிறக்கிறது. இந்த ஆற்றல் நம் மிடத்தில் தனித்துவம் மிகச் சுதிய ஆளுமையைத் தூண்டும் சக்தியா செயல்படுகிறது. இந்த பருவத்தில் நமது சிந்தனைகள் புதிய உலை காணத் தூண்டுகிறது. எதையும் சாதிக்க வேண்டும், என்கின்ற ஆவல் பிறக்கின்றது. ஆனால் சிலவேளைகளில் இந்த ஆற்றல்கள் ஒரு கட்டுக்கோப்புக்கள் இல்லாமல் சிதறுண்டு போவதும் உண்டு இதற்கான காரணம் நாம் மாதிரியாக பின்பற்றுகிறவர்கள். ஒவ்வொரு இளைய உள்ளமும் தனது வாலிபப் பருவத்தில் தனக்கென்று ஒரு மாதிரியை பின்பற்றுவதுண்டு. சிலர் உயர்ந்த கல்விமான்களை பின்பற்றுவதுண்டு, சிலர் சினிமா நடிகர், நடிகைகளை மாதிரியாகப் பின்பற்றுவதுண்டு. ஆனால் நாம் பின்பற்றுகிறவர்கள் சில வேளைகளில் தவறிவிடுகின்றபோது நமது சிந்தனைகளும் செயல்களும் தவறி விடுகின்றன. அல்லது குழப்பமாடுகின்றன. எனவே கிறிஸ்தவ வாலிபர்களாகிய நாம் யாரை பிரப்பற வேண்டும்? அப்போஸ்தலர் பேதுரு அவர்கள் கூறுகின்றார் (1 பேதுரு 2: 21) “கிறிஸ்துவும் உங்களுக்காக துன்புற்று ஒரு முன்மாதிரியை வைத்து சென்றுள்ளார். எனவே நீங்கள் அருடைய அடிச்சுவற்றை பின்பற்றுங்கள். இதற்காகவே அதே முக்கப்பட்டிருக்கிறீர்கள்” ஆகவே ஒரு கிறிஸ்தவ வாலிபருக்கு சிறந்த முன்மாதிரி கிறிஸ்துவே. அவர்களே பின்பற்ற அழைக்கப்பட்டிருக்கிறார்

இரண்டாவதாக வேகமாக மாறிவரும் உலகில் எத்தனையோ இளைய உள்ளம் தமது அருடையான வாலிப் வாழ்வை தீயவழிகளில் செலுத்துகிறார்கள். இவர்கள் மத்தியில் கிறிஸ்தவ வாலிபராகிய நாம் முன்மாதிரியாக இருக்க அழைக்கப்படுகின்றோம். அப்போஸ்தலர் பவுல் அடிகளார். தீமோத்தேயு வாலிபனுக்கு எழுதும் போது இப்படி கூறுகிறார். ‘நீ இளையவனாய் இருப்பதால் உன்னையாரும் தாள்வாய் கருதாதிருக்கட்டும். பேச்சு, நடத்தை, அங்பு நம்பிக்கை, தூய்மை, ஆகியவற்றில் விசுவாசிகளுக்கு மாதிரியாயிரு அப்படியானால் எப்படியான முன்மாதிரியாக நாம் இருக்கவேண்டும் நம்மை பின்பற்றும் படி அவர்களை தூண்டுவதல்ல மாறாக நம் முடைய நடத்தைகளை கண்டு ஆச்சரியப்பட்டு நாம் பின்பற்றும் இறைவனாகிய இயேசு கிறிஸ்துவை அவர்களும் பின்பற்றும்படி முன் மாதிரியாக நமது வாழ்வு மாற வேண்டும். சிந்திப்போம் செயற்படுவோம்

☆ உங்களுக்குத் தெரியுமா?

மிஷனரி இயக்கத்தின் தந்தை என்று அழைக்கப்படுகிறவர் வில்லியம் கேரி

— மறு இதழில் கலக்கும் வரை —  
என்றென்றும் அன்புடன்  
நன்பன் யோகவா

# கோலை

தா. இதனாலே தான்.

ந. மனிவண்ணன்

சாவகச்சேரி

கே.. கிறிஸ்தவர்கள் சனிக்கிழமைகளில் ஆலயத் துக்குப் போகாமல் இருக்கலாமா?

ப.. முந்திய கேள்வியின் விடையைப் பாருங்கள்

பி. தேவதாஸ்

சங்கானை

கே:- இலங்கைப் பிரச்சனைக்கு யாருடைய தீர்வு சரியானது என்று நீங்கள் கருதுகிறீர்கள்?

ப:- பண்டாரதாயகா ... செல்வதாயகம் ஓப்பந்தம்

எஸ். திவாரல்

பண்டத்தரிப்பு

கே:- அமெரிக்கா இலங்கைப் பிரச்சனையில் தலையிடுவது ஏன்?

ப:- அமெரிக்கா பெரிதாக ஒன்றும் கூறிவிடவில்லை. இலங்கைப் பத்திரிகைகள் தான் துள்ளிக்கின்றன.

கே. யு

வட்டக்கோட்டை

கே:- பேராயர் குலேந்திரனுக்கும், பேராயர் அம்பலவாணுக்கும் என்ன வேற்றுமை

ப:- ஒருவர் ஞானயோகி மற்றவர் கர்மயோகி

பாமா

நவாவி

கே:- பெண்கள் சேலை கட்டுமரபு குன்றி வருவது ஏன்?

ப:- ஆண்களின் குடுமிபோல் பெண்களின் சேலை முற்றாக மறைந்து விடும் காலம் அதிகாரத்தில் இல்லை இதனைத் தான் விஞ்ஞானி டார்வின் பரிணாமம் வளர்ச்சி என்கின்றார்தாரை

கூன்னாகம்

எலிசபேத் மகாராணியார் சென்னையில் சினிமாகாரர்களின் விழாக்களுக்குச் சென்றது சரியா?

ப:- “கல்லானே ஆனாலும் கைப்பொருள் ஒன்று உண்டா எல்லாரும் வந்து அங்கு எதிர்கொள்வார்” என்பது ஒளவையின் வாக்கு

எம். ரவி

யாழிப்பாணம்

கே:- அருந்ததி ரோய் எழுதிய சிற்ய விடயங்களில் டாவுள் என்ற நாவலின் மார்புதை வெற்றிக்கு காரணம் என்ன?

ப:- கதையைச் சொல்லும் முறை சிறிதளவு யதார்த்தம் கொஞ்சம் ஆபாசம் ஒரு பெண் எழுதியதினால் ஓரளவு ஆச்சரியம்.

சந்தோஷம்

நுணாவில்

கே. இலங்கைக்கு எப்பொழுது உண்மையான சமாதானம் கிட்டும்

ப:- மகசுத்தமா காந்தி ஆபிரகாம் விங்கன் நெல்சன் மண்டேலா போன்ற ஒரு சிறந்த தலைவன் தோடாரும் போது

வோறன்ஸ், அருட்திரு சவரிமுத்து அன்ரனி, அருட்திரு ஜி. டி. மென்செலன், அருள்திரு வி. எஸ். பத்ய தஶாளன், அருட்திரு ஜோன் செல்வம், அருட்திரு போல் கரேஸ் ஆகியோர் வேதப்படிப்பு களையும். அருந்தைகளையும் ஆற்றினர் 13 - 9 - 97 சனிக்கிழமை இவ்வதைப்பற்ற பாசுறைத் தீ நாடக நிகழ்ச்சிக்கு திருமதி தயா மோகன் கருணா நிலைய பொறுப்பாளர் பிரதம விருந்திராகவும் கலந்து கொண்டார்.

வாலிபர்களுக்கு புதிய பாடல்கள், பல்லவிகளை அருட்திரு ஜி. டி. மென்செலன் திருமதி தயா மோகன் ஆகியோர் பழக்கினர். அப்போஸ்தலர் நடபடிகளிலும் ஆக்கா தற்செய்தி நூலிலும் குழுக்களிடையே வேதவினாவிடப் போட்டியை அருட்திரு வி. எஸ். பத்மதயாளன் நடாத்தினார். ஒரு குழுவில் இருப்புவாலிபர்களாக நான்கு குழுக்களாக பிரிக்கப்பட்டிருந்தனர். வாலிபர்களின் திறமையை வெளிப்படுத்த சில விளையாட்டுகளும் நடத்தப்பட்டன. குழுக்களிடையே திருமறைக்கேள்விகள் கொடுக்கப்பட்டு கலந்துரையாட்டல்களும் வைக்கப்பட்டது.

14 - 9 - 97 ஞாயிற்றுக் கிழமை காலை பரிசுத்த திருவிருந்து ஆராதனையை அருட்திரு சவரிமுத்து அன்ரனி போதகர் நடாத்தினார். வெள்ளி கிட்கி ழமை மாலை 4.00 மணிக்கு தொடங்கிய வாலிபர் பாசுறை ஞாயிற்றுக் கிழமை மதிய உணவுடன் தீவிதே நிறைவு பெற்றது

## கோலை

குறித்த மேலதிக  
தகவல்கள்



கோணாவில் புனித தோமா திருச்சபைப்போதகர் வண். இ. அருள்பாலன் போதகர் அவர்கள் 25/8/97ல் புதுமுறிப்பு ‘சலோம் நகர்’ அபிவிருத்தித் திட்ட பண்ணைக்கு மற்றும் இருவருடன் போன்போது இலங்கை இராணுவத்தைச் செய்யப்பட்டார் இதுபற்றி தேடுதல் செய்யபடி 26/8/97ல் S L R.C. 27/8/97ல் I. C. R. C. க்கு வண எட்வேட்லோரன்ஸ் போதகர் அவர்களால் கொடுக்கப்பட்டதுடன் இச்செய்தி I. C. R. C. மூலம் பேராயர் அவர்களுக்கும், கொழும்புக்கும் அறிவிக்கப்பட்டது.

9-9-97 அன்று வண. எ. ந. வோறன்ஸ் போதகர் கருக்கு கிடைத்த தகவலின்படி வண. அருள்பாலன் அவர்களினது மற்றும் இருவரினதும் சடல



**வனியாலீஸ் நினைவு**  
**ஆராதனை**

நல்ல பேராட்டத்தைப் போராடி இறைவன்டி சேர்ந்த எமது தென்னிந்திய திருச்சபையாழ்ப்பாண ஆதீனத்தின் 2வது பேராயர் மகா கனம் கலாநிதி டேவிட் ஜெயரத்தினம் அம்பலவாணர் அவர்களுக்கு அஞ்சலி செலுத்துமுசமாக அஞ்சலி ஆராதனை ‘தூய பேதுரு ஆலயம்’, குடியிருப்பு, வவுனியா ஆலய வளாகத்தில் எமது திருச்சபையின் குருவானவர் வணக்கத்துக்குரிய வீ. ந. தர்மகுலசிங்கம் அவர்களின் தலைமையில் நடை பெற்றது.

இவ்வாராதனையில் கத்தோவிக்க திருச்சபையின் குருவானவர் அருட்திரு நவரட்னம் அடிகளார் அவர்களும் வ/வுனியா இறம்பைக்குளம் மகளிர்களுரி அதிபர் அருட்சகோதரி எம். எம். யூட் மடுத்தின் அவர்களும் அருட்சகோதரிகள் சிலரும் அங்கிலிக்கன் திருச்சபையிலிருந்து குருவானவர் வணக்கத்துக்குரிய பாலகுமாரன் அவர்களும், அவரது

பாரியாரும், திரு. கிறிஸ்தோபர் அவர்களும், இளைப்பாறி ய பொலிஸ் அதிபர் திரு. நாதன் அவர்களும் அனைத்து சபையின் அங்கத்தவர்களும் கலந்து கொண்டனர்.

எமது சேகரச் சபையான சாலம்பைக் குளத்தின் ஊழியன் அருட்திரு. ஜோன் தேவசாயம் அவர்கள் கலந்து கொண்டு ஜெபநிலையில் பாடல் பாடினார்.

கத்தோவிக்க குருவானவரும், அங்கிலிக்கன் குருவானவரும் இளைப்பாறி ய பொலிஸ் அதிபர் திரு. நாதன் அவர்களும், திரு. கிறிஸ்தோபர் அவர்களும் எது ஆலயத்தின் சார்பில் திருமகேந்திராஜா அவர்களும், வவுனியாத் திருச்சபையின் குருவானவர் அருட்திரு தர்மகுலசிங்கம் அவர்களும் இரங்கலுரையாற்றினார்கள். இறம்பைக்குளம் தூய பேதுரு சிறுமிகள் இல்லத்தின் சார்பில் கவிதையும் வாசிக்கப்பட்டது.

கத்தோவிக்க குருவானவர் தமது இரங்கலுரையில் மன்னார் மறைமாவட்டத்தில் ஆயின் சார்

பிலும், கத்தோவிக்கத் திருச்சபையின் சார்பிலும் தமது அனுதாபத்தை மறைந்த ஆயின் குடும்பத்தவருக்கு தெரிவிக்கும்படி வேண்டிக் கொண்டார். திரு. நாதன் அவர்களும் தமது ஆழந்த அனுதாபத்தை தெரிவித்தார். இல்லங்களில் ஆராதனை பாடலாராதனையாக நடைபெற்றது. திரு. மகேந்திரன் அவர்களால் நன்றியுரையாற்றப்பட்டு முற்பகல் 11.00 மணியளவில் அமைதியாக நிறைவுற்றது.

சேகரக்குரு அருட்திரு எஸ். அஞ்சனி சவுரிமுத்துவும் விசுவமடு திருச்சபை ஊழியன் அருட்திரு ஆர். ஜோன் செல்வமும் ஆசிச்செய்தி நல்கினர். பகிரங்கக் கூட்டத்தைத் தொடர்ந்து சிறார்களுக்கான பரிசளிப்பு நிகழ்வு இடம் பெற்றது. நிறைவாக சேகரக் குருவிற் ஆசிர்வாதத்துடன் இந்திழ்வு இனி தே நிறைவு பெற்றது.



**50ம் ஆண்டு நிறைவு விழாவும்**  
**வருடாந்த மேய்வல்லுநர் போட்டியும்**



கல்மடுக்குளம் திருச்சபையில் கடந்த 16- 9- 97 அன்று தென் இந்திய திருச்சபை 50ம் ஆண்டு நிறைவு விழா முழுநாள் நிகழ்வாக இடம் பெற்றது. காலை 9.00 மணியளவில் சேகரக் குரு அருட்திரு. எஸ். அஞ்சனி சவுரி முத்து அவர்களினால் பரிசுத்த நற்றுணை ஆராதனை நடத்தப்பட்டது. பின்னர் விசுவபடு திருச்சபை ஊழியன் அருட்திரு ஜோன் செல்வத்தினால் வேதப்படிப்பு நாாத்தப்பட்டது. ஐக்கியமதிய போசனமும் சபையில் இடம் பெற்றது. இதிலே மரம் நடுகை இடம் பெற்றமை குறிப்பிடத்தக்கது.

மாலை 2.00 மணிக்கு பகல் பராமரிப்பு நிலையத்தின் வருடாந்த மேய்வல்லுநர் நிகழ்வுகள் ஆரம்பமானது சிறார்களின் உடற்பயிற்சியைத் தொடர்ந்து விளையாட்டு நிகழ்வுகள் இடம் பெற்றன. சிறார்கள் தமது திறமையை சிறப்பான முறையில் வெளிக்காட்டினர். இதனைச் சபை ஊழியன் அருட்திரு வி. பத்மதயாளன் தலைமையில் பகிரங்கக் கூட்டம் இடம் பெற்றது.

இதிலே பிரதம விருந்தினராக வருகை தந்த வண்ணிப் பிராந்திய திட்டப் பணிப்பாளர் திரு. எஸ். இரத்தினவேல் அவர்களும் வவுனியா மாவட்ட உதவிக் கல்விப் பணிப்பாளர் திரு. ஏ. சிறிதரனும் அதிபர் எஸ். அருணாசலமும் ஓமந்தை மத்தியக்கல்லூரி அதிபர் திரு. எஸ். சுப்பையாவும் வாழ்த்து செய்கிகளை நல்கினர். அதிபர் சுப்பையா பேசுகையில் அமெரிக்க மிஷனரிமார் யாழ்ப்பாண கல்வி வளர்ச்சிக்காக செய்த பணியினை முறிந்து விடாது தொடர்ந்து இதை சிறார்களுக்கு கல்வி மேம்பாடுக்காக கடந்த 50 ஆண்டுகளாக செய்து வருகிறமை மகிழ்வுக்குரிது என்று பாராட்டிபேசினார்.

**நியும் போய்.. லூக் 10: 37**

இன்றைய நாளில் தமிழ் சமுதாயமாக, கிறிஸ்தவ சமூஹமாக நாம் யாவருமே பேராயர் டி. ஜோ. அம்பலவானர் அவர்களை இழுத்து, துயரத்தில் மூழ்கியுள்ளோம். தமிழ் இனத்துக்காய் குரல் கொடுத்த ஓர் துணிவாளனை, எமது திருச்சபைக்கு ஏற்பட்ட எல்லா இடர் மத்தியிலும் நாம் சோர்ந்து போகாவன்னைம் எம்மை வழிநடத்திய நல்ல மேய்ப்பனை. இழந்து தவிக்கின்றோம். அனேகர் தமது சுகநல்வகை என்னி பிற இடங்களுக்கு சென்று வாழ்முறப்பட்ட போது, துயரப்படும் மக்களுக்கு எவ்வாறு நாம் அயலவனாக வாழ முடியும் என்பதை தனது வாழ விளைவும் எமக்கு காட்டியவர். கிறிஸ்தவ சமயம் இயேசுவை தனக்கே உரித்தான் சொத்து என்று கருதுவது பொருத்தமற்றது, இயேசு மனித குலத்துக்கே சொந்தமானவர் என்பதை தனது பணி மூலம் நிருபித்துக் காட்டியவர் அத்துடன் நற்செய்திப்பணிக்கு புதிய வடிவம் கொடுத்து சமூகப்பணிமூலம் கிறிஸ்தவ நற்செய்தியை எடுத்துச் சொல்லவாம் என்பதை எமக்குப் புரியவைத்தார். கிறிஸ்தவ அன்பு என்பது வார்த்தை மூலம் அல்ல அது எமது அன்பின் பணிமூலமான வே நிறைவேற்றப்பட வேண்டும் என நல்ல சமாரியனாக ம் பக்கம் பார்க்க

## 31ம் நாள் நினைவு அஞ்சலி

தென் இந்திய திருச்சபை யாழ் பேராயத்தின் 2 வது பேராயர்

அதி வண. கலாநிதி டி. ஜே. அம்பலவானர்



புங்குடி தந்த புனிதரே  
புதிய சரித்திரம் படைத்தவரே  
இறை ஊழியப் பணியினையே  
இனி தாய் முடித்து வாழ்ந்தவரே  
கண்ணியம் கடமை, துணிவடனே  
கடவுளின் அருள் பெற்று வாழ்ந்தவரே  
இளமை இதயத்துடன் வாழ்ந்தபோது  
இறப்பு என்னு மிட எம்மைத் தாங்கியபடி  
விழிகளில் வழியும் கண்ணீரில்  
வித்தகரே உம் பிரிவால்  
விமும் நெஞ்சங்களாய்  
நெஞ்சில் நிறைந்தவராய்  
நினைக்கிறோம்  
உம்மை இன்று

தென் விந்திய திருச்சபை  
வத்தளை

ஊழியனும், திருச்சபை மக்களும்  
53/7 அவிரிவத்தை வீதி  
வத்தளை

**பாமாலையால் ஓர்  
அஞ்சலி**

பல்லவி

நன்றி கூறி நாவினால் பாடி  
நல்லவர் யேசுவை வாழ்த்திடு  
வோம் — நன்றி

சரணங்கள்

அன்பின் தேவன் அற்புத நாதன்  
அள்ளித் தந்தீர் எம் மனச குளிர  
அம்பலவாணர் எனும் அருமை  
ஆயர் கோணாக அல்லவுகள்  
தீர்க்க — நன்றி

கருணை வெள்ளம் வதனத்தில்  
வழிய காத்தெமை நடத்தும் கோல்  
கையில் தொங்க  
அருணோதயம் போல் அளித்தீர்  
எங்கள் அம்பலவாணரை அரிய பொக்கி  
ஷமாய் — நன்றி

மண்ணில் ஆபராய் மக்களைக்  
காத்து  
மனந்தளராமல் நீதியை நாட்டி  
கண்ணெனக் கருதி சிறுவர்களைக்  
காத்து  
கடும் பணி புரிந்த வள்ளலைத்  
தந்தீர் — நன்றி

ஆயராம் D. J. அம்பலவாணர்  
ஆண்டவன் அடிமை அண்டிச்  
சென்றார்.  
போயவர் சுரத்தில் அனைந்திடு  
முன்னே  
பொன் விழாவதற்கும் ஆயத்தும்  
செய்தார் நன்றி

வாழ்வினில் துன்பம் தன்னையே  
கண்ட  
வறியவர்க்கெல்லாம் வழி பல  
காட்டி

ஆழி திறனோடு அரும் பணி  
புரிந்த  
அம்பலவாணர் தம் சேவைகளுக்  
காய் — நன்றி

ஆக்கம்:-

**திருமதி அபிராமி யாலசிங்கம்**  
குருமனை சங்கானை

**சமர்ப்பணம்**

வாழ்ந்து விட்டார் தந்தையே  
இறை புகழ் ஒங்க  
வாழ்ந்து காட்டி விட்டார்,  
சத்தியமே தெய்வ இலட்சியமாய்  
வாழ்ந்து காட்டிவிட்டார்  
இருளான பாதையிலே

அணையாத சுடர் விளக்காய் எம்  
உள்ளத்தில் வீற்று விட்டார்  
உம்முடன் மறைந்தாலும்  
உம் நினைவுகள் மறைந்திடுமோ?

காலங்கள் ஓடி

நீர் தாம் செய்த நன்மைகள்  
பலகோடி

அத்தனையும் யாம் பெற்ற  
கொடையைந்தோ?

காலவன் செய்த கோலம்  
எம்மவர்களைக் கதிகலங்க  
வைத்துவிட்டதே

சிறகுடைந்த பறவைப்போல்  
நாமிருந்த வேளையிலே  
உயிரளிக்கும் சஞ்சீவி போல்  
நீர் செய்த யாகங்கள்

ஓரிரண்டோ

திருச்சபையின் ஓளி விளக்கே!

இறைமகன் திருவிளக்கே!  
பாவலனாய், நாவலனாய், - நல்  
காவலனாய் நல் ஆயனாய்  
அரவணைத்த உம் கரங்கள் எப்  
பிறப்பிலும் ஒழிந்திடுமோ?

ஏழ்மைக்கு எதைச் செய்தீர்  
களோ — அதை

எனக்கே செய்தீர்கள்,  
என உரைத்தார் இறைமகன்.  
உம்பணி இவ்விறை வாக்கை  
நிதர்சனம் ஆக்கியதே  
மேய்ப்பளில்லா மந்தைபோல்  
சிதறுண்ட வேளையிலே  
இல்லங்கள் பலவைமைத்து  
எம்மவர் இதயத்தில்  
கொலு வீற்று விட்ட நல்லாயனே  
'ஸ்போல்டிங்' இல்லம் நாமிங்கே  
தருகின்றோம் சிறு சமர்ப்பணம்  
நெஞ்சுக்கு நிம்மதி ஆண்டவர்

சந்திதி  
ஏழ்மைக்கு நிம்மதி தர்மத்தின்

சந்திதி,  
உமக்கு நிம்மதி ஆண்டவன்  
திருப்பணி  
எம்க்கு நிம்மதி அடியேனுன்

திருவடி.

**த. ரவீந்திரன்**

‘லீவைஸ்போல்டிங்,

**குட்டிக்கதை:**

## துவறுகள்



இன்று ராஜா சீக்கிரமே வேலையால் வீட்டுக்கு வந்துவிட்டான்.  
‘இண்டைக்கு அவள் வரட்டும் இரண்டிலை ஒன்று கேக்கிறன். எத்தினை நாளாய் இந்தக் கள்ளக் காதலெண்டு. நான் எவ்வளவு அன்பாய் இருக்கிறன்... என்னை மீறிக் கொண்டு...’ அவனுது கண்களிலே கோபம் கொப்பனித்தது. வீட்டு வாசலையே பாத்துக் கொண்டு நின்றான். வீட்டு வாசலில் மனைவியின் நிழல் தெரிந்ததும் அவனுது கோபம் இருமடங்காகியது. ‘நில் அடி அங்கேயே. இன்டைக்கு இரண்டிலை ஒண்டு தெரியவே னும். எத்தினை நாளாய் இந்தக் கள்ளக்காதல்?’

மனைவியின் கண்களில் அதிர்வு தெரிந்தது. ‘நடிக்காதை. இவ் வளவு நாளும் நடிச்சுதோபோதும் இந்தா இந்தக்கடித்ததை வாகி... எழுதிப்போட்டு உன் பை(ப)லுக்குள்ளை வைக்கிறதுக்குப்பதிலாக என் பை(ப)லுக்குள்ளை வைச் சுட்டாய். கள்ளம் பிடிப்பட்டது. கணவனின் கையிலிருந்து கடித த்தைப் பிடுங்கி வாசிக்கத் தொடர்க்கினான்.

அன்பின் காதலருக்கு!

நலம் நலமறிய ஆவல். இங்கு வீட்டிலுள்ளவரை பேக்காட்டிப் போட்டு உங்களைச் சந்திக்க வருவது.. அப்பாடா.. என்பாடு திண்டாட்டம் தான்... இப்போது வீட்டிலுள்ளவரின் பார்வை வித்தியாசமாய் உள்ளது. எமது விஷயம் தெரிந்திட்டுதோ தெரியாது. இது அவசரத்தில் எழுதுகிறேன். மிகுதி பின்.....

உங்களை மட்டும் விரும்பும்  
அகிலா

கடிதத்தை வாசித்த அகிலா  
வாய்விட்டு பெரிதாகச் சிரிக்க ஆரம்பித்து விட்டாள் ‘இது நான் உங்களைக் காதலிச்ச போது உங்களுக்கு எழுதிய கடிதம்... பின்பு போஸ்ட் பண்ண மறந்து விட்டேன். நேற்று இதை எங்கேயோ கண்டு, எடுத்து வாசித்து விட்டு மாறி உங்கள் பெலுக்குள் வைத்து விட்டேன். கடிதம் எழுதிய திகதியை பார்த்தீர்களா?’, என்றபோது தான் திதியைப் பார்தான் ராஜா. 85ம் ஆண்டு போடப்பட்டிருந்தது

**வன்னியில்**

## ஆராதனை

தென்னிந்திய திருச்சபை யாழ். ஆதீனத்தின் முன்னாள் பேராயர் அருட்பெருங் கலாநிதி டி. ஜே. அம்பலவானர் அவர்களின் வாழ்விற்கும் பணிக்கும் நன்றி செலுத்தும் முகமாக ஓர் ஆராதனை சமாதானபூரம் திருச்சபையில் 15-10-97 அன்று இடம்பெற்றது அருட்திரு. என். லோறன்ஸ் அவர்களினால் ஆராதனை நடத்தப்பட்டது. 1ம் 2ம் வேதப்பாடங்கள் முறையே சேகா: எஸ். கே. டானியல், அருட்திரு. டி. போல்கரேஷ் ஆகியோரால் வாசிக்கப்பட்டது. முதலாவது இரங்கல் செய்தி யோகுபுரம் மகாவித்தியாலை அதிபர் அ. மு. அருணாசலம் அவர்களினால் நிகழ்த்தப்பட்டது. மாநிலமக்கு வழிகாட்டியாகவும், பலத்துவங்களை இயம்பியவராகவும் கிறிஸ்தவ இலச்சியங்களை மக்களுக்கு உரியமுறையில் வழங்கியவர் பேரயர் டி. ஜே. அம்பலவானர் அவர்களே ஆவர். நடமாடும் தெய்வமாக, நேரியபார்வை, நிமிர்ந்த நடை, சிறந்த அறிவுடன் திசழ்ந்து எம்மக்களுக்காக குரல் கொடுத்தவர். ஏழைப் பிள்ளைகள் முன் னுக்கு வரவேண்டும் என உழைத்தவர். எமக்காக உடவு, பொருள், ஆவியாவற்றையும் அரப்பணித்து துன்பங்களை தானே ஏற்றுக்கொண்டார். இம்மகானை இழந்து எம்மினம் கலங்கி நிற்கின்றது என்குறிப்பிட்டார்.

இரண்டாவது இரங்கல் செய்தியை திட்டப்பணிப்பாளர் திரு. எஸ். இரத்தினவேல் அவர்கள் உரையற்றுகையில் தான் அடைந்த நன்மையை ஏழைகளும் பெறவேண்டும், அனாதைப் பிள்ளைகள் சமுதாயத்தில் முன் னுக்கு வரவேண்டுமென அயராது உழைத்தவர் பேராயர் டி. ஜே. அம்பலவானர் அவர்களே ஆவர் ஆதீனத்தை பொருளாதாரரீதியாக முன்னேற்றியவர். வன்னிப் பிரதேசத்திலும் ஊழியம் இடம் பெறவேண்டுமென்ற வாஞ்சையடன் செயற்பட்டார் எதிர்காலம் நோக்கியதான் சிந்தனையாளன், இன்று ஆதீனத்தால் நடத்தப்படும் அனாதை சமூக சேவைகளுக்கும் அத்திபாரம் இட்ட மாமேத எனக்குறிப்பிட்டார்

முந்றாவது இரங்கல் செய்தியின் போது அருட்திரு. ஜி. டி. மைன்செல் கூறியது போராயர் டி. ஜே. அம்பலவானர் அவர்களின் பணிகளால் வளர்க்கப்பட்டவர்கள் அனேகர். சிறந்த பக்தியாக முன்னேற்றியவர். வன்னிப் பிரதேசத்திலும் ஊழியம் இடம் பெறவேண்டுமென்ற வாஞ்சையடன் செயற்பட்டார் எதிர்காலம் நோக்கியதான் சிந்தனையாளன், இன்று ஆதீனத்தால் நடத்தப்படும் அனாதை சமூக சேவைகளுக்கும் அத்திபாரம் இட்ட மாமேத எனக்குறிப்பிட்டார்

அருளுரையில் அருட்திரு எஸ் அன்றனி சவரிமுத்து அவர்களினால் ஆற்றப்பட்டது யோபு 1: 4ம் வசனத்தை ஆதாரமாகக் கொண்டு, அனைவருக்கும் ஏற்றப்பணியைச் செய்து, கடவுளால் தந்தருளப்பட்ட பேராயர் அவர்கள் விசுவாசத்துடன் செயற்பட்டு, சிறப்பாக ஒடிமுடித்தார். அவருடைய வார்த்தைகள் இன் 6 ஆம் பக்கம் பார்க்க

‘சாலோம் நக



## வருகையின் ஞாயிறு

நவம்பர் மாதம் 30ம் திகதி வருகையின் ஞாயிறு அனுஷ்டி க்கப்படுகிறது. தெய்வீக பாலனின் வருகையைக் குறித்து சிந்திக்க வழி அதனால் நமக்கு ஏற்பட்ட விடிவைப் பற்றி ஆழ்ந்து வளனிக்கவும் நமக்கு கிடைத்த அரியசந்தர்ப்பம் இது.

இன்று நமது நாட்டை நோக்குகின்ற பொழுது உள்ளத்தில் சோர்வு ஏற்படாமல் இல்லை. கொழும் புடனும் பிற நாடுகளுடனும் தொடர்புகள் துண்டிக்கப்பட்ட நிலை; இரவெல்லாம் ஊரடங்கு; வீதியெல்லாம் சோதனை நிலையங்கள்; குடும்பங்களை பலர் பிரிந்து இளவயதிலேயே சந்நியாசம் புகுந்து விட்டனர். இந்த நேரத்தில் கிறிஸ்மஸ் குதாகலம் எப்படி வரும்? என்று பலர் கூறலாம். கிறிஸ்மஸ் மகிழ்ச்சி அதன்தாற்பரியத்தை உணர்ந்த வர்களுக்கே ஏற்படும்.

வார்த்தை மாம்சமாகி நம் மத்தியில் வாசம் பண்ணினார், உலகிற்கு கடவுள் வரமுடியாது என்று அன்றைய உலகம் திடமாக நம்பியது. ஆனால் கடவுள்தமது எல்லையற்ற அன்னாலே உலகத்திற்குள் வந்தார், கடவுள் உலகத்துக்குள் வரமுடியுமா என்று சிலர் கேட்கலாம்? எல்லையறு பரம் பொருள் ஆகிய இறைவன் எந்த நேரத்திலும் எந்த வடிவையும் பெற்றுக் கொள்ளலாம். ஆனால் எல்லையுள்ள வரையறைக் குட்பட்ட சீவராசிகள் தான் என்ன வடிவத்தையும் பெற்றுக் கொள்ள முடியாது.

பெரிது பெரிது புவனம் பெரிது என்கிறது ஒரு தயிற்பாடல் இந்தப் பெரிய புவனத்தை

படைத்து காக்கும் இறைவன் நம் மத்தியில் வாசம் பண்ண ஏழை மாட்டுத் தொழுவத்தில் வந்துதித்தார். இதோ உலகத்தின் முடிவு பரியந்தம் சகல நாட்களிலும் நான் உங்களோடு கூட இருக்கிறேன் என்றார் யேசு. இனி தம் முடைய பொறுப்பு ஒன்றும் இல்லை. அவர் உங்களை விசாரிக்கிறவரான படியால் உங்கள் பாரத்தை அவர்மேல் வைத்து விடுங்கள் என்றார் பேதுரு! ஆகவே உண்மையான விகவாசி இந்த உலகத்தில் நடைபெறும் அரிபாயக்களையும் அக்கிரமங்களையும் கண்டு சோர்ந்து போவதில்லை கடவுளின் சித்தப்படி இந்த உலகம்

## தீயானம்

கிறிஸ்து எப்பொழுதும் சிறியவர்களைத் தேடினார். “சகேயுவே அத்தி மரத்தி விருந்து இறங்கி வா இன்று உன் வீட்டிலே நான் உணவு உட்கொள்ளப் போகிறேன்” என்றார் இயேசு பிரான். இது சகேயுவிற்கு பெரும் மதிப்பைக் கொண்டு வந்தது! மக்கள் மத்தியில் அவன் தொரவும் உயர்ந்தது!! அவன் ஒரு கட்டடயன் இயேசுவைப் பார்ப்பதற்காக மரத்தில் ஏறி நிற்றான்.

இயேசு கிறிஸ்து மக்களுடைய தாழ்வு மனப்பான்மைகளையும் பாதுகாப்பின்மையும் உணர்ந்தார் அவர்களுக்கு நம் பிக்கையூட்டதன்னால் இயன்றவற்றைச் செய்தார். பேதுருவைப் பார்த்து யோனாவின் குமாரனாகிய சீமோனே “நீ ஒரு இரும்பு மனிதன்” என்றார். மகதலேனா மரியாளைப் பார்த்து “நீ வாழ வேண்டியவள்” என்றார். சிறு பிளைகளை பின்னே தள்ளாதீர்கள் நடுநாயகமாக இருக்கவேண்டியவர்கள் என்றார் எருசலே மிற்கு செல்வதற்கு கழுத்தையைப் பயன்படுத்தினார் கழுத்தக்கும் சற்று மதிப்பு உண்டாட்டுமே என்று அவர் கருதினார்.

இயேசு கிறிஸ்து கல்வியான்களுடைய விருந்துகளிற் கல்வு கொண்டார் ஆனால் அவர் ஏழைகளுடன் வாழ்ந்தார். மிகச் சாதாரண மக்களுடன் அவர் இன்பமாக வாழ்ந்தார்.

ஒருவன் அன்னியன், பரதேச என்று கருதப்பட்டால் எவ்வளவு இன்பமானதை என்று அவர் கருதியிருக்கலாம். இன்பத்தையும், துன்பத்தையும் அவர் அனுபவ வாயிலாகக் கண்டவர் அரசனாகப் பவனி வந்தவர். கள்ளன் என்று சிலுவையில் அறையப்படவர். செல்வந்தர்களும் அதிகாரம் படைத்தவர்களும் அவரைக் கொன்றிருக்கலாம்! ஆனால் பாட்டாளி மக்கள் அவருக்கு நடபையும், அன்பையும் அள்ளி அள்ளி வழங்கினார். அவர் சிறியரை எப்பொழுதும் நேரித்தார்.

உங்கள் ஸ்தாபனத்தில் நீங்கள் எப்பொழுதும் பெரியவர்களுடன் தான் சகவாசம் செய்கிறீர்களா? சிறியவர்களை அழைப்பது உண்டா? சிறியவர் கருக்கு உற்சாகம் அளிக்க வாழவைக்க அவர்களை எத்தனை முறை முதுகிலே தடிக் கொடுத்திருக்கிறீர் ஸ? சிந்தியுங்கள் S. J.

நடக்கும் கடவுளினுடைய சித்தமே நமது பாக்கியம் இதனை வெளிப்படுத்தவேயேசு பிரான் உலகுக்கு வந்தார். உங்கள் இருதயம் கலங்காதிருப்பதாக பிதாவினிடத்தில் விகவாசமாயிருங்கள் என்னிடத்திலும் விகவாசமாயிருங்கள் என்றார் ஆண்டவர்.

உதயதாரகையின் வாசகர்கள் அனைவருக்கும் எமது இதயம் கணிந்த நத்தார் புதுவருட வாழ்த்துக்கள்.

## ஜெயபுரத்தில் புதிய ஆலயம்

ஜெயபுரதில் உள்ள தென்னிந்தியத்திருச்சபையில் அமைக்கப்பட்ட புதிய ஆலயத்தினை பிரதிஷ்டை செய்யும் ஆராதனை 07-09-97 அன்று காலை எட்டு மணிக்கு நடைபெற்றது. புதிய ஆலயத்தை திருச்சபையின் முகாமைக்கு அருட்திரு E. N. லோறங்கள் அவர்கள் ஜெயபத்தோடு நாடாளவை வெட்டி பிரதிஷ்டை ஆராதனையை நடாத்தினார். ஆராதனையின் பாடல்களை எமது சபைப் பிள்ளைகளும் கருணா நிலைய பிள்ளைகளும் பாடி சிறப்பித்தனர். விசேட பாடல் கருணா நிலைய பிள்ளைகள் பாடினார்கள்.

## குருத்துவ அருட்பொழிவு

நெடுந்திவு உதவிக்குருவன். என். ரி. ஜெயநேசன் அவர்களுக்கும் பண்டத்தரிப்பு உதவிக்குருவன். ரி. ச. அசோக்குமார் ஆகியோருக்கும் வட்டுக்கோட்டை ஆசனக்கோவிலில் குருத்துவ அருடபொழிவு வழங்கப்பட்டது. கடந்த 22. 11. 97 காலை 9.00 மணிக்கு இதற்கான ஆராதனை நடைபெற்றது. பேராயர் அறிவர் எஸ். ஜெநேசன் அவர்களில் நடாத்தப்பட்ட இவ்வாராதனையில் வண ஏ. ஏ. போல் அருள்கர வழங்கினார். திரு. இ. அருந்தவேலன், திரு. எஸ். நிறால், வண. ஏ. எஸ். ஆனந்தன் திருமறை வாசித்தனர். இறைவேண்டல் செபம் வண. பி. ஜே. குரியகுமாரால் ஏற்றுக்கப்பட்டது.

## குற்றி மூலம் தொடர்பு

நாணயக் குற்றிகளைப் போட்டு வெளி இடங்களுக்குத் தொலைபேசி இணைப்பைப் பெறும் நிலையங்கள் டிசம்பர் முதலாம் திகதி தொடக்கம் யாழ் நகரில் ஆரம்பிக்கப்பட உள்ளது. முதலாவது நிலையம் பண்ணைதொலைபத் தொடர்பு நிலையத்தில் நவம்பர் 30 இல் அங்கு ரார்ப்பணம் செய்யப்பட்டது. யாழ் நகர் இராணுவ கொமாண்டர் பிரிகேடியர் சுலந்த மெடிஸ், ரெவிகோம் பொது முகாமையாளர் எஸ். கனசுருயர் ஆகியோர் இதில் கலந்து கொண்டனர். பிரிகேடியர் சுலந்த வடபிராந்திய ராணுவத் தளபதி பலகலவுடன் தொடர்பு கொண்டு இந்த இணைப்பை ஆரம்பித்தார். 2 ரூபா போட்டால் உள்ளாட்டி மூலம், 4 ரூபா போட்டால் வெளி நாட்டிலும் ஒரு தொடர்பு புதுத்துக்கொள்ள முடியும். மேலதிகத் தொடர்புக்கு மேலதிகத் தொடர்புக்கு மேல் போடலாம் எனவும் தெரிய வருகின்றது!

## கொலை....

புதுமறிப்பு சலோம் நகர் பண்ணக்கு அருகில் உள்ள வீதியில் உள்ள வீடொன்றில் சீர் குலைந்த நிலையில் இருப்பதாக தெரிய வந்தது

இதுவிடயம் 9-9-97 அன்று வண. எட்வேட் லோறங்கள் போதகர் அவர்கள் I. C. R. C. மூலம் வட்டுக் கோட்டைக்கும் கொழும்புக்கும் அறிவிக்கப்பட்டது.

திரு. எஸ். இரத்தினவேல் மாஸ்டரின் உதவியுடன் சேகரக்கு வண. எட்வேட் லோறங்கள் மேலும் பலருடைய உதவியுடன் 10-9-97 பிற்பகல் இச்சடலங்களை எடுக்க முயற்சி செய்யப்பட்டு கோணாவில் திருச்சபையில் செமக்காலைக்கு இம் மூன்று சடலங்களும் கொண்டு வரப்பட்டு கோணாவில் திருச்சபையில் இருந்த சபையினர் மற்றும் யாவரும் பங்குபற்ற பயன் ஒழுங்குகள் செய்யப்பட்டு கோணாவில் சேகரக்காலையில் பிரேத அடக்க ஆராதனை சுருக்கமாக வண. எ. ந. லோறங்கள் போதகர் அவர்களால் நடத்தப்பட்டு அடக்கம் செய்யப்பட்டது.

## பேராயின்..

குதாலிபுடன் காணப்பட்டார்கள். பேராயர் அவர்களுடன் அருட்திரு. ச. பி. சொலமன்ஸ் அவர்களும் வருகை தந்து சகலதுறைகளிலும் ஒத்துழைப்பு நல்கி வருகின்றதார். இவ்விஜெபத்தின் போது தொடர்புக்கு மேலதிகத் தொடர்புக்கு மேலதிக குற்றிகளைப் போடலாம் எனவும் தெரிய வருகின்றது!

- தொடர்பு -

அண்பன் தயார் 950

# இலக்ஷ்யச் சோலை

- G. U. போப் ஜயர் -

19 ம் நூற்றாண்டுத் தமிழ் உலகின் நாயகர்களில் G. U போப் ஒருவர். ஆனால் இவர் இந்தியாவில் பிறக்கவில்லை. இங்கிலாந்திலே பிறந்தவர். 1820 - 1903 ம் ஆண்டு வரை இவ்வுலகில் வழந்தவர். தமது பத்தொன்பதாவது வயதில் மெதடிஸ்த மிஷனரியாக இந்தியாவிலுள்ள திருநெல்வேலிக்கு வந்து சேர்ந்தார். கிறிஸ்தவம் மதப்பிரசாரம் செய்ய வந்த இவரை, தமிழ் இலக்ஷ்யச் சிறப்பு பெரிதும் கவர்ந்தது தமிழிலக்கியங்களை ஆழ்ந்து கற்று அவற்றினை ஆங்கிலத்தில் மொழியெய்ததார். தமிழிலக்கியத்தின் பெருமையை இவர் உலகத்திற்கு அறிவித்தமையினால் 19 ம் நூற்றாண்டில் தமிழிலக்கிய மறுமலர்ச்சி ஏற்பட்டது போப் ஜயர் தமது கல்லறையில் தம்மை ஒரு “தமிழ் மாணவன்” என்று குறிப்பிடும்படி சொல்லியிருந்தார். இந்தியாவிலிருந்து திரும்பிய பின்னர் “ஒக்ஸ்போட்” பல்கலைக் கழகத்திலுள்ள பேலியல் கல்லூரியில் கீழைத்தேய மொழிகளின் பேராசிரியராகப் பணியாற்றினார். இவருடைய திருவாசக மொழிபெயர்ப்பும், திருக்குருவும் மொழிபெயர்ப்பும், நாலடியார் மொழிபெயர்ப்பும் இன்னும் தமிழ்நின்றக்களால் பெரிது போற்றப்படுகின்றன. பின்வருவன் அவரின் ஆங்கிலப் புலமைக்கும் தமிழ் புலமைக்கும் சிறந்த எடுத்துக்காட்டுகள்

## திருக்குறள்

‘தீயினாற் சுட்டபுண்ணுவாறு மாறாதே  
நாவினாற் சுட்ட வடு’

In flesh by fire inflamed nature may throughly heal  
the sore;

In soul by tongue inflamed, the ulcer healeth nevermore

## நாலடியார்

குஞ்சியழகும் கொடுந்தானைக் கோட்டழகும்  
மஞ்சள் அழகும் அழகல்ல - நெஞ்சத்து  
நல்லம் யாம் என்னும் நடுவு நிலமையால்  
கல்வியழகே அழகு  
Beauty of locks beauty of circling garments folds,  
Beauty of saffron tint, these are not beauty true  
Integrity of soul that brings the conscience peace  
Is learning gift: that only is beauty true.

## திருவாசகம்

செம்மை நலம் அறியாத சிதரோடுந் திரி வேண  
மூம்மை மலம் அனுபவித்து முதலாய முதல்வன்றகன்  
நம்மையும் ஓர் பொருள் ஆக்கி நாய்சிவிலக ஏற்றுவித்த  
அம்மை எனக்கு அருளியவா ஆர் பெறுவார்? அச்சோவே!

With those that knew not right or good-  
men ignorant I wandered too  
The first the Primal Lord Himself  
thriefola pollution Caused to Cease  
Even me the took as something worth  
like dog in sumptuous litter borne  
'T was thus the mother gave me grace  
O Rapture who, so blest as I?

S. J.

வண எஸ். பி.  
ஜெயசிங்கம்

வண. எஸ். பி. ஜெயசிங்கம்  
1998ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம்  
முதலாம் தேதி தொடக்கம்  
கிறிஸ்தவ இறையியல் கல்லூரியின் முழு நேர விரிவுரையாளர்கள் பதவியேற்கிறார். இன்னும் வெத்திய சாலையில் இருப்பிடம் அளிக்கப்படும் எனத் தெரிகிறது-

**ஹயியர் ஞான ஒடுக்கம்**  
தென் இந்திய திருச்சபை ஊழியர்களுக்கான ஒரு ஞான ஒடுக்கம் நவம்பர் 19 ம் திகதி வரணி தேவாலயத்தில் நடைபெற்றது அன்று மாணிப்பாய், உடுவில் வட்டாரத்தில் சுற்றி வளைப்பு நடைபெற்ற பொழுதும் ஹயியர்கள் பெருமளவில் வந்திருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

இப்பத்திரிகை வடக்கேசாட்டை ஆதீனக் காரியாலயத்தில் உள்ள அமெரிக்கன் இலங்கை மிஷன் அச்சகத்தில் உதயதாரகை முகாமையாளர் சகோ பி. தேவதாஸ் அவர்களால் 1997 ஆம் ஆண்டு நவம்பர் 19 திங்கிட்டு அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.

## எமது பிரசரங்கள்

அத்தியட்சாதன பொன்விழா மலர்	ரூபா	50.00
அத்தியட்சாதன கலண்டர்	ரூபா	50.00
பேராயர் அம்பலவானர் நினைவு	ரூபா	50.00
கட்டுரைகள் (ஆங்கிலம்)		
யாழ்ப்பாணத்து கிறிஸ்தவ கவிஞர்கள்	ரூபா	50.00
(பேராயர் S. J. எழுதியது)		

கிடைக்கும் இடம்:

ஆதீன காரியாலம் வடக்கேசாட்டை

## பட்டப் பெற்றவர்கள்

## திருமதி அன்னம்மா

சின்னையா

வண ஏ. ஏ. போல் அவர்கள் அமெரிக்காவில் இருந்து நாடுதி ரும்பியது நாம் அறிந்ததே. அவர் தனது Thm படிப்பினை நிறைவு செய்து கொண்டு திரும்பியிருக்கிறார்.

வண ரி. தேவநேசன் இறையியல் கல்லூரின் நீரந்தரவிரிவரையாக கட்டமை புரிகிறார். இவர் தனது MTh படிப்பில் 2nd class இல் சித்தியடைந்துள்ளார்.

சகோ. சனோக் புனிதராஜா B. D படிப்பில் 2nd class இல் சித்தியடைந்துள்ளார்.

இறையியல் கல்லூரியில் கல்வியின்ற தயாழினி தியாகராசா தனது BTh படிப்பில் 2nd class B Grade ஜில் சித் யடைந்துள்ளார்.

## திருமதி

## அரியநாயகம்

## சுவாமிநாதன்

சாவகச்சேரி, நுணாவில் மேற்கைக் கேர்ந்த திருமதி அரியநாயகம் சுவாமிநாதன் 26-11-97 ஆம் திகதி புதன்கிழமை கத்தருக்குள் நித்திரையடைந்தார்.

இவர் காலஞ்சென்ற திரு. தனி புலிசிங்கம் சுவாமிநாதனின் அங்கு மனவியும், காலஞ்சென்ற பாலச்சந்திரன் (பணிப்பாளர், யாழ்ப்பாணக்கல்லூரி வெ.ப.பி) சந்திரமணி, அரியமணி ஆகியோரின் பாசமிகு தாயாரும் இராசமந்திரி, V. K. S. நவரத்தினம், கிறேஸ் நிர்மலாதேவி ஆகியோரின் மாமியாரும் ஸீ ஜெயனி, ஜெயருபன், சாந்தருபன் பேர்த்தியுமாவார்.

அன்னாரின் நல்லடக்க ஆராதனை (28-10-97 பி.பி. 3 மணி யளவில் அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்று உடுவில் சேமக்காலையில் நல்லடக்கம் செய்யப்பட்டது.

ஆராதனை நடத்தியோர்:-

வண. குரியகுமார்  
வண. இராஜ்குமார்  
வண. யேசுதாஸன்  
வண. அனுகூலன்  
வண. சாம் அல்பிரட்  
சகோதரி டெய்சி ஆசீர்வாதம்

## முயற்சி

ஷத இனத்தையே ஒழிக்க வேண்டும் என்று கொம்பிய ஹிட்ஸரை இனியவராகச் சித்தரித்திரைப்படம் ஒன்றை உருவாக முயற்சி செய்கின்றார் பிரபல இயக்குனர் போல் வெர்ஹோவன் எதிர் ப்புகளையும் எதிர்க்கத் தயாராகிறார்.

## அன்பு...

தனை நடைபெற்றது முத்தப் பொக்கரை தொண்பது பிள்ளைகள் திடப்புத்தல் பெற்றனர். பிள்ளைகளை வண. வி. இராஜ்குமார் அவர் கஞம், சேவக சாம் அல்பிரட் அவர்களும் முன் நிறுத்தினர்.